Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Гриб Владислав Валерьевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 26.02.2025 09:51:16

Уникальный программный ключ:



# «МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»

(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

### ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета лингвистики
/Д.В. Парамонова/
«26» декабря 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)
Укрупненная группа специальностей 45.00.00

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение (уровень специалитета)

Специализация: «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Форма обучения: очная

Москва

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)». Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» / И.А. Дини – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 20 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля регистрационный № 63195), профессиональным стандартом «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403), профессиональным стандарт «Специалист в области перевода», от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:

Доктор филологических наук, профессор, Дини И.А.

	Доктор филологических наук, профессор кафедры
Ответственный рецензент:	английского языка и переводоведения факультета
	иностранных языков института русской и романо-
	германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский
	государственный университет им. акад. И.Г.
	Петровского», Василенко А.П.
	(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)
Рабочая программа дисциплингвистики и переводоведения 26	плины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры декабря 2024, протокол №5
Заведующий кафедрой Парамонова/	/ Кандидат филологических наук Д.В.
Согласовано от Библиотеки	/О.Е. Стёпкина/

### Раздел 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» (немецкий язык) представляет собой базовый этап подготовки дипломированных специалистов-переводчиков, квалификация которых должна обеспечить работу с двумя иностранными языками.

Курс предназначен для обучающихся, не изучавших французский язык в средней школе. *Цель* дисциплины—овладение навыками и умениями стилистически корректной письменной и устной (монологической и диалогической) речи в рамках социокультурных традиций французского языка, а также аудированием. Система упражнений направлена также на развитие навыка аналитического чтения и перевода как с иностранного на русский язык, так и с русского на иностранный. Материалы курса подобраны таким образом, что они дают слушателям достаточное представление об исторических областях страны, географических, исторических, этнических и культурных особенностях.

Основная цель курса определяет практическую *задачу*— обучение практическому владению языком в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме.

По окончании курса обучающиеся должны освоить практическую фонетику, грамматику, синтаксис, словообразование, сочетаемость слов, а также наиболее употребительную лексику языка.

РАЗДЕЛ 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального	ИУК-4.1. Знает основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ИУК-4.2. Умеет использовать приемы анализа информации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ИУК-4.3. Владеет навыками устной и письменной коммуникации государственном языке Российской
ОПК-1	взаимодействия  Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	Федерации и иностранном(ых) языке(ах)  ОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;  ОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка;  ОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
		лингвистических знаний об основных фонетических,
		лексических, грамматических, словообразовательных
		явлениях, орфографии и пунктуации, о
		закономерностях функционирования изучаемого
		иностранного языка, его функциональных
		разновидностях;

# РАЗДЕЛ 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» изучается во 2 семестре, входит в состав базовой части блока Б1.О.11 «Дисциплины (модули») «Часть, формируемая участниками образовательных отношений».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 35 з.е...

Раздел 4. Объем (трудоемкость) дисциплины (общая, по видам учебной работы, видам промежуточной аттестации)

# Трудоемкость дисциплины и виды учебной нагрузки

# на очной форме обучения

	Семестр 2						2			
3.e.	Итог	Ле	Лабо	Практ	Сем	Курсов	Самосто	Самосто	Теку	Контроль,
	o	КЦ	рато	ически	инар	oe	ятельна	ятельна	щий	промежуто
		ИИ	рные	e	Ы	проект	я работа	я работа	контр	чная
			заня	заняти		ирован	под		ОЛЬ	аттестация
			КИТ	Я		ие	руковод			
							ством			
							препода			
							вателя			
4	144			64				44		36
										экзамен
						Семестр	3			
8	288			128				124		36
										экзамен
						Семестр	4			
7	252			128				88		36
										экзамен
	Семестр 5									
8	288			128				124		36
										экзамен
						Семестр	6			
4	144			64	_			44		36
										экзамен
						Семестр	7			
4	144			64				44		36
										экзамен
						Итого				

35   1260       576         468     216	35 1	1260	1 1/0			216
---	------	------	-------	--	--	-----

# Тематический план дисциплины

# Очная форма обучения

Разделы /	Лекц	Лаборато	Практиче	Семин	Самостояте	Теку	Контроль,	Bce
Темы	ии	рные	ские	ары	льная	щий	промежут	го
		занятия	занятия		работа	контр	очная	час
						ОЛЬ	аттестаци	ов
							Я	
			Co	еместр 2-	8			
Раздел 1			115		93			208
Раздел 2			115		93			208
Раздел 3			115		93			208
Раздел 4			115		93			208
Раздел 5			116		96			212
Экзамен/							216	216
зачет								
Итого за			576		468		216	126
семестр								0

# Содержание разделов дисциплины

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины					
	Раздел 1					
а) Фонетика	Понятие о звуковом строе испанского языка. Артикуляционная база испанского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой русского языка. Влияние артикуляционных баз русского и английского языков на испанское произношение носителей русского языка. Пути его устранения.  Длительность, высота, сила, тембр звуков испанского языка в сравнении с аналогичными характеристиками звуков русского языка.  Состав испанских гласных фонем по сравнению с составом гласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение.					
б) Грамматика	Имя существительное. Грамматические категории имени существительного: род, число, падеж. Грамматический род имен существительных: лексико-грамматический характер категории рода в испанском языке. Характер категории числа в испанском языке. Глагол. Общекатегориальное значение и синтаксические функции глагола. Особенности глагола как части речи. Категориальные различия испанских и русских глаголов. Синтетические и аналитические формы глагола. Морфологическая классификация глаголов: слабые, сильные, претерито-презентные, смешанные и неправильные глаголы. Образование и употребление форм презенса:					

- для обозначения действия в настоящем;
- для обозначения действия, совершающегося постоянно, без ограничения времени;
- действия в будущем;
- характеристики субъекта;
- побуждения.

*Наречие*. Общекатегориальное значение и синтаксические функции наречий. Наречия места, времени, образа действия. Вопросительные наречия.

*Числительное*. Образование и употребление количественных числительных. Выражение числа числительными количественными и существительными с числовым значением.

Синтаксис простого предложения. Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в простом нераспространенном повествовательном предложении. Прямой и обратный порядок слов в простом распространенном повествовательном предложении.

## в) Лексика

Объем словаря — около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной лексике, используемой в литературной и литературно-разговорной сферах общения, и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой.

Примерная тематика устной и письменной речи:

- 1. Приветствие и знакомство.
- 2. Семья, жизнь семьи.
- 3. Любимые занятия и досуг.
- 4. Мои друзья и коллеги.

### Раздел 2

#### а) Фонетика

Артикуляция гласных. Фонологически существенные признаки испанского вокализма. Долгие и краткие гласные. Гласные закрытые и открытые. Лабиализация. Варьирование испанских гласных. Твердый (новый) приступ гласных как произносительная характеристика вариаций испанских гласных фонем в начале слова, морфемы. Отсутствие качественной редукции в безударных слогах. Количественная редукция долгих гласных в безударных слогах. Исключения из правил длительности гласных в словах, входящих в лексический минимум курса. Дифтонги.

Состав испанских согласных фонем по сравнению с составом согласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение. Артикуляция согласных. Фонологически существенные признаки испанского консонантизма. Глухие и звонкие согласные. Напряженные и ненапряженные согласные. Придыхательность глухих согласных и их напряженность. Слабая звонкость испанских согласных. Прогрессивная и регрессивная ассимиляция согласных по глухости. Оглушение звонких согласных в конце слова и перед глухими согласными. Отсутствие палатализации большинства согласных. Морфологическая обусловленность геминации согласных. Позиционная вокализация. Слог. Виды слогов в испанском языке: ударные и безударные слоги, открытые, закрытые и условно-закрытые слоги. Слогоделение в фонетике и орфографии.

Словесное ударение в испанском языке. Основные характеристики испанского словесного ударения. Главное и второстепенное ударение. Место ударения в многосложных словах. Безударные слоги.

б) Грамматика	Имя существительное. Падежные формы в испанском языке и средства их образования. Выражения категорий числа и падежа артиклем и другими сопроводительными словами имен существительных.
	Склонение имен существительных в единственном числе.
	Артикль Факторы, определяющие употребление артиклей.
	Имя прилагательное. Особенности прилагательного как части речи.
	Синтаксические функции имени прилагательного. Употребление имени
	прилагательного в предикативной функции.
	Глагол. Понятие модальности.
	Категория наклонения как морфологическая категория глагола.
	Повелительное наклонение и его категориальная семантика.
	Особенности состава его парадигмы. Образование и употребление форм
	повелительного наклонения слабых и неправильных глаголов.
	Предлог. Значение и синтаксическая функция предлогов. Выражение
	отношений между словами посредством падежных форм и предлогов.
	Классификация предлогов. Предлоги, требующие аккузатива. Предлоги,
	требующие датива. Слияние предлогов с артиклем.
	Союз. Значение и синтаксическая функция союзов. Рамочная
	конструкция: место неличной формы глагольного сказуемого и предикатива
	именного сказуемого. Зависимость расположения членов предложения от их частиречной принадлежности и грамматической формы. Порядок слов в
	предложении с модальными словами, соответствующими русским вводным
	словам. Порядок слов в вопросительном предложении без вопросительного
	словам. Порядок слов в вопросительном предложении осз вопросительного слова. Порядок слов в предложении с вопросительным словом. Порядок
	слов в предложении, содержащем прямую речь.
в) Лексика	Объем словаря – около 600 лексических единиц, относящихся к
b) Herenra	стилистически нейтральной лексике, используемой в литературной и
	литературно-разговорной сферах общения, и отобранных в соответствии
	с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными
	программой.
	Примерная тематика устной и письменной речи:
	1. Праздники и подарки. День рождения.
	2. Времена года и погода.
	3. Путешествие.
	4. Город.
	Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим
	явлениям, изучаемым в триместре (см. список литературы).
	Раздел 3
а) Фонетика	Интонация. Акцентно-мелодическая структура фразы и ее элементы.
	Графическое изображение интонации на шкале и в тексте. Особенности
	фразового ударения и его функции в испанском языке. Соотношение
	между фразовым и словесным ударением в основных коммуникативных
	типах предложения.
	Членение фразы на более мелкие интонационные единицы. Паузы и их
	распределение в потоке речи.
	Виды испанской фразовой мелодии (мелодия завершенности, мелодия
	незавершенности, вопросительная мелодия). Схемы акцентно-
	мелодического оформления отдельных синтагм в зависимости от их
	положения во фразе и различных типов предложений:

а) повествовательных предложений (интонация утверждения, перечисления, вводности, обращения, интонация слов, стоящих перед прямой речью и после нее); б) вопросительных предложений (интонация общего, частного, альтернативного вопроса); в) побудительных предложений; г) сложносочиненных и сложноподчиненных предложений. Взаимодействие интонации и порядка слов при разном актуальном членении фраз. Различие между испанской фразовой интонацией и фразовой интонацией русского языка. б) Грамматика Грамматический материал 3-го модуля требует постоянного повторения. Программа модуля предусматривает систематическую работу, направленную на закрепление знаний и автоматизацию навыков, полученных во 2-м модуле. Имя существительное и артикль. Углубление и систематизация ранее приобретенных знаний и применение их на практике. Имя прилагательное. Склонение прилагательных, образованных от названия городов. Степени сравнения имен прилагательных и их употребление в предикативной функции. Супплетивные формы степеней сравнения имен прилагательных. Выражение признака предмета прилагательными и другими языковыми средствами. Различное соотношение этих средств в разных языках. Взаимоотношение между атрибутивным комплексом и сложным словом. Местоимение. Автоматизация навыков, полученных во 2-м модуле. Глагол. Словообразовательные типы глаголов. Разделимые и неразделимые глаголы. Неотделяемые префиксы. Типы отделяемых компонентов. Спряжение возвратных глаголов в настоящем времени. Возвратные глаголы в императиве. Возвратно-переходные глаголы в формах настоящего времени и повелительного наклонения. Понятие глагольной валентности. Предложное управление глаголов. Образование и употребление форм повелительного наклонения сильных глаголов. Каузативные глаголы. Наречие. Степени сравнения наречий. Супплетивные формы степеней сравнения наречий. Особенности местоименных наречий: их образование и употребление. Вопросительные и указательные местоименные наречия. Предлог. Систематизация и расширение знаний, полученных во II семестре. Упражнения на выработку речевого автоматизма. Предлоги двойного управления. Употребление предлогов с географическими названиями. Слияние предлога и определенного артикля. Синтаксис. Систематизация знаний и закрепление навыков речевого автоматизма. Зависимость расположения членов предложения от их частеречной принадлежности. Место возвратного местоимения в предложении. в) Лексика Объем словаря – около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной лексике, используемой в литературной и литературно-разговорной сферах общения, и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой. Примерная тематика устной и письменной речи: 1. Распорядок дня. Будни. Работа по дому. 2. Выходные дни. Отдых.

3. Праздники в Испании. 4. Квартира, дом. 5. Дети и родители. Воспитание в семье. 6. Учеба в вузе. Студенческая жизнь. 7. Урок иностранного языка. 8. Компьютер в современной жизни. Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим явлениям, изучаемым в семестре (см. список литературы). Раздел 4 Программа IV модуля предусматривает постоянную работу, наа) Грамматика правленную на закрепление и систематизацию знаний, полученных на предыдущем этапе, и включает упражнения, направленные на развитие навыков речевого автоматизма. Предлог. Углубление и систематизация ранее приобретенных знаний и применение их на практике. Предлоги с родительным падежом. Числительное. Образование и употребление порядковых числительных. Употребление числительных в обозначении даты, года. Синтаксис. Закрепление навыков речевого автоматизма. Типы отношений между членами предложения и средства их выражения. Согласование, управление, примыкание как формы связи между членами предложения. Распространение отдельных членов предложения. Эллиптические предложения. б) Лексика Объем словаря – около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной и литературно-разговорной лексике, словарю современной испанской прессы и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой. Примерная тематика устной и письменной речи: Еда и напитки. Рестораны и кафе. Традиции приема пищи в Испании и России. Спорт и физкультура. Спортивные мероприятия. Автобиографические данные. Детство, школа. Покупки, магазины. Одежда. Современная мода. Внешность человека, его характер. Товары и услуги. Общество и потребитель. Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим явлениям, изучаемым в семестре (см. список литературы). Раздел 5 Некоторые грамматические темы модуля представлены в а) Грамматика ознакомительном порядке. Работа над такими грамматическими блоками, как «Страдательный залог в испанском языке», «Система форм сослагательного наклонения», «Сложноподчиненное предложение», будет продолжена на старших курсах в рамках дисциплины «Практикум по культуре речевого общения». Артикль и имя существительное. Полный свод правил употребления определенного и неопределенного артикля. Артикль и коммуникативное членение предложения. Существительные Singularia tantum и Pluralia tantum. Лексико-семантические различия, связанные с формами числа имен существительных в испанском языке. Колебания в роде и лексикосемантические различия, связанные с категорией рода имен

существительных. Углубление и систематизация ранее приобретенных и приобретаемых знаний. Отработка навыков речевого автоматизма. *Имя прилагательное*. Образование, склонение и употребление субстантивированных прилагательных и причастий.

Глагол. Категориальная семантика форм футура I. Образование и употребление форм футура I для обозначения действия в будущем. Другие способы обозначения действия в будущем. Образование и употребление форм плюсквамперфекта для выражения предшествования в прошлом. Согласование времен в сложном предложении. Категория залога. Образование и употребление форм страдательного залога. Частицы. Модальные слова. Систематизация ранее приобретенных зна-

ний и применение их на практике. Синтаксис. Инфинитивные обороты и их синтаксические функции: инфинитивные обороты в роли подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства.

Сложноподчиненное предложение. Порядок слов в союзном придаточном предложении. Порядок слов в главном предложении, следующим за придаточным. Функциональная синонимия придаточных предложений и главных и второстепенных членов простого предложения. Традиционная синтаксическая классификация придаточных предложений.

## б) Лексика

Объем словаря — около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной и литературно-разговорной лексике, словарю художественной прозы, современной испанской прессы и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой.

Примерная тематика устной и письменной речи:

- 1. Медицина, болезни. Медицинское страхование.
- 2. Здоровый образ жизни.
- 3. Город. Достопримечательности.
- 4. Городской транспорт. Передвижение по городу.
- 5. Гостиница. Размещение.
- 6. Обычаи и традиции в повседневной жизни. Пасха в Испании и России.
- 7. Путешествие. В бюро путешествий. Впечатления.
- 8. Место и значение испанского языка среди других иностранных языков.

Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим явлениям, изучаемым в семестре (см. список литературы). К концу обучения (два года) обучающиеся должны усвоить и употреблять во всех видах коммуникативной деятельности 2 400–2 500 слов и фразеологических единиц. Работа над лексикой предусматривает не только знакомство со значением и употреблением лексических единиц и автоматизацию их речевого использования. На всем протяжении обучения ведется филологическое освоение лексического материала по следующим основным параметрам:

1. Состав слова. Понятие о корневых и аффиксальных морфемах. Основные способы словообразования в испанском языке: аффиксация (суффиксация и префиксация) и словосложение. Субстантивация. Распределение способов словообразования по частям речи. Словообразовательные гнезда. Специфические черты испанского словообразования по сравнению с русским.

- 2. Значение слова. Прямые и переносные значения слов. Многозначность. Лексико-семантические варианты слова. Омонимия и ее особенности в испанском языке. Изменение значений слова. Архаизмы и неологизмы.
- **3.** Лексико-семантические группы слов и семантические поля. Синонимы и близкие по значению слова. Антонимия.
- **4.** Лексика с точки зрения ее происхождения. Заимствования из современных и древних языков. Ассимиляция заимствований. Характер интернационализмов в современном испанском языке. Разумная языковая политика в отношении заимствований.
- 5. Основные закономерности лексической сочетаемости изучаемого словаря. Устойчивость и идиоматичность словосочетаний. Основные типы фразеологических единиц. Пословицы и поговорки. Стилистическая дифференциация лексики. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная лексика. Общелитературная и терминологическая лексика. Общественно-политическая терминология и ее дальнейшее развитие.

При работе на занятиях и выполнении самостоятельной работы рекомендуется настроиться быть внимательными и сосредоточенными. Важно много читать на иностранном языке литературных произведений в оригинале, газет и журналов и т.д. Рекомендуется посетить страну изучаемого языка. Рекомендуется провести в языковой среде как минимум полгода-год для общения с носителями языка. Рекомендуется в совершенстве освоить работу на компьютере: с программами редактирования текстов как на родном, так и иностранном языке, научиться пользоваться ресурсами Интернет.

Практика устной речи.

Все содержание мысли передается говорящим и воспринимается слушающим при помощи различных лексем и фразем, организованных посредством разнообразных грамматических конструкций в предложения-высказывания. Невозможно овладеть языком, не усвоив его грамматических особенностей, без знания определённого количества лексики и правил комбинаторики слов в потоке речи.

При работе над развитием навыков устной и письменной речи, рекомендуется особое внимание уделить следующим видам работы:

- 1. Тщательной работе со словарём по изучению фонетических, семантических и комбинаторных особенностей активного вокабуляра.
- 2. Чтению текстов заданной тематики с обязательным выписыванием и заучиванием новой лексики.
- 3. Составлению диалогов и монологов с использованием активного вокабуляра.
- 4. Просмотру и обсуждение видеофильмов, изложению их содержания в письменном виде.

В области устной речи обучающимся нужно научиться:

- Логично и последовательно излагать определенную позицию, в том числе личную.
  - Делать сообщения.

- Вести беседу, в том числе деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т.д.).
- Понимать на слух собеседника/ков не только на уровне общего смысла, но и деталей.

Для этого необходимо систематически продумывать и проговаривать свои выступления. Также, большое значение имеет самоконтроль. Полезно записать свое выступление и прослушать себя. Следующие вопросы помогут вам оценить себя:

- 1) соответствует ли то, что я говорю теме выступления/беседы (тому, что я стараюсь доказать)?
  - 2) Логично ли и последовательно ли изложена точка зрения?
  - 3) Иллюстрируют ли мои примеры то, что я хочу доказать?
  - 4) Есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?
  - 5) Как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и т.д.)?

Необходимо помнить, что лучший экспромт — это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работа или ролевая игра по прочитанному дома материалу, рекомендуется подготовиться: продумать, что и как будет сказано собеседнику, какие вопросы заданы.

При подготовке к ролевым играм, обучающемуся необходимо учитывать, что основным механизмом «запуска» игры является «роль» – комплекс правил и ограничений, которые принимает на себя обучающийся, желающий принять участие в игре. Игра направлена на формирование профессиональных навыков на основе опыта и личных качеств, это состязание 2-3 групп и более. Для достижения результативности в процессе проведения игры роли должны быть распределены так, чтобы руководили ими подготовленные, эрудированные участники. Можно избрать председателя-ведущего; судью, который только следит за ходом игры и соблюдением игровых правил. Механизм проведения ролевой игры: 1) подготовительный этап: (тема и сценарий; цель; характеристика исходной обстановки игрового комплекса; определение состава участников, их роли, оговаривается тема, система стимулирования; проработка со всеми участниками игры сценария, структуры игровой деятельности; 2) проведение игры: (руководитель сообщает тему игры; дается инструктаж о ходе игры); 3) проведение игры: (фиксируется эмоциональная реакция каждого играющего; руководитель излагает факты, сведения, сопоставляя их с эмоциональными реакциями играющих; осуществление игры во времени); 4) подведение итогов и разбор игры

В области чтения основное внимание уделяется совершенствованию навыка изучающего текста. Оно предполагает полное и адекватное понимание прочитанного текста, что предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, рекомендуется вдумчиво и внимательно прочесть его, отмечая незнакомые слова. Посмотрев их значения по словарю, нужно выбрать значение слова, подходящее по контексту

и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям после каждого текста.

Задачи в области письменной речи во многом совпадают с теми, которые были рассмотрены применительно к устной речи.

При написании параграфов сочинений, эссе и т. д., необходимо помнить, что параграф – это краткий текст, состоящий из ключевого предложения (обычно первого), в котором содержится основная мысль, и последующих предложений, которые раскрывают основную мысль. Предложения должны быть логически связаны друг с другом. Трудности, которые возникают при написании эссе, связаны с 1) определением содержания (какой тезис соответствует теме эссе, какие положения доказывают этот тезис, раскрывая тему, какие выводы надо сделать из всего написанного), 2) соблюдением структуры, принятой для данного типа эссе, поддержание «равновесия» между его частями (все параграфы должны быть примерно одинаковые по объему), 3) выбором грамматических структур и лексики, в том числе специальных оборотов, которые обеспечивают логичный и плавный переход от одной части к другой, а также внутри частей.

Рекомендуется обязательно планировать свою работу так, чтобы можно было проверить свой параграф, эссе через какое-то время после написания его. Это позволит посмотреть на свое произведение как будто со стороны, увидеть недочеты и ошибки, незаметные во время работы над текстом.

Практическая грамматика.

При работе над развитием грамматических навыков, рекомендуются следующие виды работы:

- 1. Тщательное изучение грамматических правил.
- 2. Регулярное выполнение предложенных преподавателем устных и письменных заданий.

Практическая фонетика

В связи с тем, что введение фонетического материала носит теоретико-практических характер, а предъявление теоретического материала по разделам дисциплины происходит на английском языке для его последующего использования при объяснении соответствующих фонетических явлений, одной из основных трудностей для обучающихся может быть устное воспроизведение фонетических правил. Поэтому рекомендуется заучивать правила наизусть и повторять их при выполнении практических упражнений в рамках как аудиторной, так и самостоятельной работы. Т.о. формируется осознанное оперирование фонетическими явлениями.

При работе над теоретическим материалом рекомендуется использовать различные схемы и таблицы, поясняющие то или иное правило и отражающие ключевую информацию.

Овладение произносительными навыками предполагает заучивание наизусть скороговорок, диалогов в парах, текстов информационного и научного стилей. Перед заучиванием обучающимуся рекомендуется выполнить имитационные, тренировочные и подстановочные упражнения, что облегчает работу обучающихся по правильному озвучиванию и запоминанию текста. Все тексты интонируются, разбираются с точки зрения интонационных особенностей стиля, отчитываются в классе с целью последующего заучивания наизусть дома и воспроизведения в классе. Все тексты сопровождаются

магнитофонной записью. Работа над материалом на запоминание должна вестись регулярно в течение всей недели перед занятием.

Особое внимание при формировании рецептивных и экспрессивных фонетических навыков необходимо уделять разнообразным условно-речевым упражнениям, а также упражнениям на аудирование. В связи с этим, аудиоматериал представлен двумя разновидностями: для работы дома и в классе.

Перед практическим занятием следует просмотреть ещё раз выполненные ранее упражнения, чтобы освежить в памяти материал и предотвратить плохую презентацию приготовленных заданий. Помимо упомянутых выше рекомендаций по организации работы с материалом, непременными условиями овладения курсом являются: - регулярное посещение занятий; - участие в творческих заданиях;

- самостоятельная работа; выполнение домашних заданий в течение недели, а не в последний день перед занятием.

Аудирование.

Для того чтобы эффективно справиться с заданиями по аудированию необходимо придерживаться определенного плана работы над аудиотекстами.

- 1. Прежде всего, необходим этап мотивации к аудированию, положительный настрой, что позволит Вам сознательно поддерживать внимание.
- 2. Перед прослушиванием текста тщательно ознакомьтесь с заданием к тексту. Главной целью данного этапа является формирование установки на характер восприятия и понимания информации: полного, выборочного или общего.
- 3. Процесс восприятия информации облегчается если Вы ориентируетесь в коммуникативной или проблемной ситуации, к которой относится информация. Полезна антиципация (предвидение) вероятного содержания текста. Догадаться о содержании текста может помочь сама коммуникативная ситуация, иллюстрации, сопровождающие тексты учебного пособия.
- 4. Текст рекомендуется прослушивать два-три раза. После первого прослушивания рекомендуется отметить свои ответы, а во время второго прослушивания -сконцентрироваться на той информации, которую вы пропустили или не поняли в первый раз. При самостоятельной работе над аудированием рекомендуется третье прослушивание для самопроверки правильности выполнения заданий.
- 5. Если Ваше задание на общее понимание текста, например, определить, кто говорит, либо к кому обращена речь, либо место, где происходит беседа, какова основная тема текста, коммуникативные стратегии каждого собеседника и т.д. во время прослушивания обращайте внимание на слова и выражения, характерные для данного текста, либо данной личности. Если в задании требуется определить, к какому типу текстов принадлежат прослушанные отрывки, обратите внимание на выражения и обороты, характерные для данного типа текста. Часто достаточно услышать 1-2 выражения, чтобы правильно выполнить задание. Задания подобного типа могут также заключаться в определении стиля прослушанного текста. В этом случае обратите особое внимание па лексику и грамматические структуры, употребленные в записи.

Если в задании требуется соотнести заголовки, подзаголовки или предложения, которые подводят итог текста или его части, то, прослушав каждую часть, попробуйте кратко сформулировать главную мысль прослушанного. Это поможет быстрее подобрать заголовок/подзаголовок /итоговое предложение к данной части аудиозаписи. Помните, что заголовок, подзаголовок и т.д. должен выражать краткое содержание или формулировать главную мысль фрагмента, но излагает это другими словами, не копируя аудиотекст.

- 6. Если ваше задание на расположение событий и информации в том порядке, в каком она появляется в аудиозаписи тогда сконцентрируйтесь на понимании информации и не обращайте внимания на причинно-следственные связи между отдельными частями аудиотекста. Особое внимание нужно обратить на предлоги, обозначающие порядок действий. Необходимо помнить, что если какое-то событие появляется в аудиозаписи позже остальных, это не значит, что оно действительно произошло позже, чем упомянутые ранее.
- 7. Если ваше задание установить соответствия приведенных утверждений прослушанному тексту, внимательно прочитайте утверждения и подумайте, какого рода информация потребуется (например, цифры, время, имена собственные), чтобы установить соответствие данных утверждений. Как правило, в заданиях такого типа порядок приведенных утверждений соответствует тому порядку, в каком информация дается в записи, поэтому утверждения можно читать и во время прослушивания записи. В заданиях такого типа может быть и третий вариант «Нет информации». В этом случае помните, что неверное предложение содержит информацию, которая противоречит записанному тексту, а вариант «Нет информации» означает, что в тексте записи ничего не говорится по этому поводу. При прослушивании обратите внимание на отрицательные предложения, поскольку правильный ответ часто имеет форму утвердительного предложения, которое включает слово, противоположное по значению тому, что прозвучало в записи.
- 8. Для выполнения заданий на множественный выбор, перед тем как прослушать запись, прочитайте только вопросы заданий, без предложенных вариантов ответа. Если вопрос состоит из одного или нескольких слов, не образующих полного предложения, прочитайте вопросы вместе с предложенными вариантами ответов. Во время прослушивания в первый раз отметьте возможные варианты ответа. Затем, перед вторым прослушиванием, внимательно прочитайте предложенные варианты ответа и выберите тот, который, по вашему мнению, подходит более других.

## Раздел 1

а) Фонетика: понятие о звуковом строе испанского языка. Артикуляционная база испанского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой русского языка. Влияние артикуляционных баз русского и английского языков на испанское произношение носителей русского языка. Пути его устранения.

Длительность, высота, сила, тембр звуков испанского языка в сравнении с аналогичными характеристиками звуков русского языка.Состав испанских гласных фонем по сравнению с составом гласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение.

б) Грамматика: имя существительное. Грамматические категории имени существительного: род, число, падеж. Грамматический род имен существительных: лексико-грамматический характер категории рода в испанском языке. Характер категории числа в испанском языке. Глагол. Общекатегориальное значение и синтаксические функции глагола. Особенности глагола как части речи. Категориальные различия испанских и русских глаголов. Синтетические и аналитические формы глагола. Морфологическая классификация глаголов: слабые, сильные, претерито-презентные, смешанные и неправильные глаголы. Образование и употребление форм презенса:

- для обозначения действия в настоящем;
- для обозначения действия, совершающегося постоянно, без ограничения времени;
- действия в будущем;
- характеристики субъекта;
- побуждения.

*Наречие*. Общекатегориальное значение и синтаксические функции наречий. Наречия места, времени, образа действия. Вопросительные наречия.

*Числительное*. Образование и употребление количественных числительных. Выражение числа числительными количественными и существительными с числовым значением. *Синтаксис* простого предложения. Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в простом нераспространенном повествовательном предложении. Прямой и обратный порядок слов в простом распространенном повествовательном предложении.

в) Лексика: Объем словаря – около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной лексике, используемой в литературной и литературно-разговорной сферах общения, и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой. Примерная тематика устной и письменной речи: Приветствие и знакомство. Семья, жизнь семьи. Любимые занятия и досуг. Мои друзья и коллеги.

# Основная литература<sup>1</sup>

Калашова А.С. Стилистика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. –ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/66110.html

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный универ-ситет, 2015. — 175 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/63019.html

### Дополнительная литература<sup>2</sup>

Быстров В.Я. Испанский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссвор-ды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. :Мос-ковский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/74700.html

Быстров В.Я. Испанский язык. Сборник коротких рассказов [Электрон-ный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный универ-ситет, 2015. — 48 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/50667.html Салимов П.В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. :

1 Из ЭБС	
----------	--

<sup>2</sup>Из ЭБС

KAPO, 2015. — 432 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/68610.html

#### Раздел 2

а) Фонетика: Артикуляция гласных. Фонологически существенные признаки испанского вокализма. Долгие и краткие гласные. Гласные закрытые и открытые. Лабиализация. Варьирование испанских гласных. Твердый (новый) приступ гласных как произносительная характеристика вариаций испанских гласных фонем в начале слова, морфемы. Отсутствие качественной редукции в безударных слогах. Количественная редукция долгих гласных в безударных слогах. Исключения из правил длительности гласных в словах, входящих в лексический минимум курса. Дифтонги.

Состав испанских согласных фонем по сравнению с составом согласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение. Артикуляция согласных. Фонологически существенные признаки испанского консонантизма. Глухие и звонкие согласные. Напряженные и ненапряженные согласные. Придыхательность глухих согласных и их напряженность. Слабая звонкость испанских согласных. Прогрессивная и регрессивная ассимиляция согласных по глухости. Оглушение звонких согласных в конце слова и перед глухими согласными. Отсутствие палатализации большинства согласных. Морфологическая обусловленность геминации согласных. Позиционная вокализация.

Слог. Виды слогов в испанском языке: ударные и безударные слоги, открытые, закрытые и условно-закрытые слоги. Слогоделение в фонетике и орфографии.

Словесное ударение в испанском языке. Основные характеристики испанского словесного ударения. Главное и второстепенное ударение. Место ударения в многосложных словах. Безударные слоги.

б) Грамматика: Имя существительное. Падежные формы в испанском языке и средства их образования. Выражения категорий числа и падежа артиклем и другими сопроводительными словами имен существительных. Склонение имен существительных в единственном числе.

Артикль Факторы, определяющие употребление артиклей.

*Имя прилагательное*. Особенности прилагательного как части речи. Синтаксические функции имени прилагательного. Употребление имени прилагательного в предикативной функции.

Глагол. Понятие модальности.

Категория наклонения как морфологическая категория глагола. Повелительное наклонение и его категориальная семантика. Особенности состава его парадигмы. Образование и употребление форм повелительного наклонения слабых и неправильных глаголов. Предлог. Значение и синтаксическая функция предлогов. Выражение отношений между словами посредством падежных форм и предлогов. Классификация предлогов. Предлоги, требующие аккузатива. Предлоги, требующие датива. Слияние предлогов с артиклем. Союз. Значение и синтаксическая функция союзов. Рамочная конструкция: место неличной формы глагольного сказуемого и предикатива именного сказуемого. Зависимость расположения членов предложения от их частиречной принадлежности и грамматической формы. Порядок слов в предложении с модальными словами, соответствующими русским вводным словам. Порядок слов в вопросительном предложении без вопросительного слова. Порядок слов в предложении с вопросительным словом. Порядок слов в предложении, содержащем прямую речь.

в) Лексика: Объем словаря — около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной лексике, используемой в литературной и литературно-разговорной сферах общения, и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой.

Примерная тематика устной и письменной речи: Праздники и подарки. День рождения Времена года и погода. Путешествие. Город.

Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим явлениям, изучаемым в триместре (см. список литературы).

#### Основная литература

Калашова А.С. Стилистика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. —ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/66110.html

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный универ-ситет, 2015. — 175 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/63019.html

# Дополнительная литература

Быстров В.Я. Испанский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссвор-ды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. :Мос-ковский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/74700.html

Быстров В.Я. Испанский язык. Сборник коротких рассказов [Электрон-ный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный универ-ситет, 2015. — 48 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/50667.html
Салимов П.В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/68610.html

### Раздел 3

а) Фонетика Интонация. Акцентно-мелодическая структура фразы и ее элементы.

Графическое изображение интонации на шкале и в тексте. Особенности фразового ударения и его функции в испанском языке. Соотношение между фразовым и словесным ударением в основных коммуникативных типах предложения.

Членение фразы на более мелкие интонационные единицы. Паузы и их распределение в потоке речи. Виды испанской фразовой мелодии (мелодия завершенности, мелодия незавершенности, вопросительная мелодия). Схемы акцентно-мелодического оформления отдельных синтагм в зависимости от их положения во фразе и различных типов предложений: а) повествовательных предложений (интонация утверждения, перечисления, вводности, обращения, интонация слов, стоящих перед прямой речью и после нее); б) вопросительных предложений (интонация общего, частного, альтернативного вопроса); в)побудительных предложений; г) сложносочиненных и сложноподчиненных предложений. Взаимодействие интонации и порядка слов при разном актуальном членении фраз. Различие между испанской фразовой интонацией и фразовой интонацией русского языка.

б) Грамматика: Грамматический материал 3-го модуля требует постоянного повторения. Программа модуля предусматривает систематическую работу, направленную на закрепление знаний и автоматизацию навыков, полученных во 2-м модуле.

*Имя существительное и артикль*. Углубление и систематизация ранее приобретенных знаний и применение их на практике.

*Имя прилагательное*. Склонение прилагательных, образованных от названия городов. Степени сравнения имен прилагательных и их употребление в предикативной функции. Супплетивные формы степеней сравнения имен прилагательных. Выражение признака предмета прилагательными и другими языковыми средствами. Различное соотношение этих средств в разных языках. Взаимоотношение между атрибутивным комплексом и сложным словом.

Местоимение. Автоматизация навыков, полученных во 2-м модуле.

*Глагол.* Словообразовательные типы глаголов. Разделимые и неразделимые глаголы. Неотделяемые префиксы. Типы отделяемых компонентов. Спряжение возвратных глаголов в

настоящем времени. Возвратные глаголы в императиве. Возвратно-переходные глаголы в формах настоящего времени и повелительного наклонения. Понятие глагольной валентности. Предложное управление глаголов. Образование и употребление форм повелительного наклонения сильных глаголов. Каузативные глаголы.

*Наречие*. Степени сравнения наречий. Супплетивные формы степеней сравнения наречий. Особенности местоименных наречий: их образование и употребление. Вопросительные и указательные местоименные наречия.

*Предлог.* Систематизация и расширение знаний, полученных во II семестре. Упражнения на выработку речевого автоматизма. Предлоги двойного управления. Употребление предлогов с географическими названиями. Слияние предлога и определенного артикля.

Синтаксис. Систематизация знаний и закрепление навыков речевого автоматизма. Зависимость расположения членов предложения от их частеречнойпринадлежности. Место возвратного местоимения в предложении

в) Лексика: Объем словаря – около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной лексике, используемой в литературной и литературно-разговорной сферах общения, и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой.

Примерная тематика устной и письменной речи: Распорядок дня. Будни. Работа по дому. Выходные дни. Отдых. Праздники в Испании. Квартира, дом. Дети и родители. Воспитание в семье. Учеба в вузе. Студенческая жизнь. Урок иностранного языка. Компьютер в современной жизни. Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим явлениям, изучаемым в семестре (см. список литературы).

### Основная литература

Калашова А.С. Стилистика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. –ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/66110.html

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный универ-ситет, 2015. — 175 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/63019.html

#### Дополнительная литература

Быстров В.Я. Испанский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссвор-ды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. :Мос-ковский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/74700.html

Быстров В.Я. Испанский язык. Сборник коротких рассказов [Электрон-ный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный универ-ситет, 2015. — 48 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/50667.html
Салимов П.В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/68610.html

#### Раздел 4

а) Грамматика Программа IV разднла предусматривает постоянную работу, направленную на закрепление и систематизацию знаний, полученных на предыдущем этапе, и включает упражнения, направленные на развитие навыков речевого автоматизма.

*Предлог*. Углубление и систематизация ранее приобретенных знаний и применение их на практике. Предлоги с родительным падежом.

*Числительное*. Образование и употребление порядковых числительных. Употребление числительных в обозначении даты, года.

Синтаксис. Закрепление навыков речевого автоматизма. Типы отношений между членами предложения и средства их выражения. Согласование, управление, примыкание как формы связи между членами предложения. Распространение отдельных членов предложения. Эллиптические предложения.

б) Лексика: Объем словаря – около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной и литературно-разговорной лексике, словарю современной испанской прессы и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой.

Примерная тематика устной и письменной речи: Еда и напитки. Рестораны и кафе. Традиции приема пищи в Испании и России. Спорт и физкультура. Спортивные мероприятия. Автобиографические данные. Детство, школа. Покупки, магазины. Одежда. Современная мода. Внешность человека, его характер. Товары и услуги. Общество и потребитель.

Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим явлениям изучаемым в семестре (см. список литературы).

#### Основная литература

Калашова А.С. Стилистика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. —ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/66110.html

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный универ-ситет, 2015. — 175 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/63019.html

### Дополнительная литература

Быстров В.Я. Испанский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссвор-ды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. :Мос-ковский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/74700.html

Быстров В.Я. Испанский язык. Сборник коротких рассказов [Электрон-ный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный универ-ситет, 2015. — 48 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/50667.html
Салимов П.В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/68610.html

#### Раздел 5

а) Грамматика: Некоторые грамматические темы модуля представлены в ознакомительном порядке. Работа над такими грамматическими блоками, как «Страдательный залог в испанском языке», «Система форм сослагательного наклонения», «Сложноподчиненное предложение», будет продолжена на старших курсах в рамках дисциплины «Практикум по культуре речевого общения».

Артикль и имя существительное. Полный свод правил употребления определенного и неопределенного артикля. Артикль и коммуникативное членение предложения. Существительные Singulariatantumu Pluraliatantum. Лексико-семантические различия, связанные с формами числа имен существительных в испанском языке. Колебания в роде и лексико-семантические различия, связанные с категорией рода имен существительных.

Углубление и систематизация ранее приобретенных и приобретаемых знаний. Отработка навыков речевого автоматизма.

*Имя прилагательное*. Образование, склонение и употребление субстантивированных прилагательных и причастий.

Глагол. Категориальная семантика форм футура I. Образование и употребление форм футура I для обозначения действия в будущем. Другие способы обозначения действия в будущем. Образование и употребление форм плюсквамперфекта для выражения предшествования в прошлом. Согласование времен в сложном предложении. Категория залога. Образование и употребление форм страдательного залога.

*Частицы. Модальные слова.* Систематизация ранее приобретенных знаний и применение их на практике.

*Синтаксис*. Инфинитивные обороты и их синтаксические функции: инфинитивные обороты в роли подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства.

Сложноподчиненное предложение. Порядок слов в союзном придаточном предложении. Порядок слов в главном предложении, следующим за придаточным. Функциональная синонимия придаточных предложений и главных и второстепенных членов простого предложения. Традиционная синтаксическая классификация придаточных предложений.

б) Лексика: Объем словаря — около 600 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной и литературно-разговорной лексике, словарю художественной прозы, современной испанской прессы и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой.

Примерная тематика устной и письменной речи: Медицина, болезни. Медицинское страхование. Здоровый образ жизни. Город. Достопримечательности. Городской транспорт. Передвижение по городу. Гостиница. Размещение. Обычаи и традиции в повседневной жизни. Пасха в Испании и России. Путешествие. В бюро путешествий. Впечатления. Место и значение испанского языка среди других иностранных языков.

Дополнительный материал, соответствующий лексико-грамматическим явлениям, изучаемым в семестре (см. список литературы).

К концу обучения (два года) обучающиеся должны усвоить и употреблять во всех видах коммуникативной деятельности 2 400–2 500 слов и фразеологических единиц. Работа над лексикой предусматривает не только знакомство со значением и употреблением лексических единиц и автоматизацию их речевого использования. На всем протяжении обучения ведется филологическое освоение лексического материала по следующим основным параметрам:

Состав слова. Понятие о корневых и аффиксальных морфемах. Основные способы словообразования в испанском языке: аффиксация (суффиксация и префиксация) и словосложение. Субстантивация. Распределение способов словообразования по частям речи. Словообразовательные гнезда. Специфические черты испанского словообразования по сравнению с русским.

Значение слова. Прямые и переносные значения слов. Многозначность. Лексикосемантические варианты слова. Омонимия и ее особенности в испанском языке. Изменение значений слова. Архаизмы и неологизмы.

Лексико-семантические группы слов и семантические поля. Синонимы и близкие по значению слова. Антонимия.

Лексика с точки зрения ее происхождения. Заимствования из современных и древних языков. Ассимиляция заимствований. Характер интернационализмов в современном испанском языке. Разумная языковая политика в отношении заимствований. Основные закономерности лексической сочетаемости изучаемого словаря. Устойчивость и идиоматичность словосочетаний. Основные типы фразеологических единиц. Пословицы и поговорки.

Стилистическая дифференциация лексики. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная лексика. Общелитературная и терминологическая лексика. Общественно-политическая терминология и ее дальнейшее развитие.

#### Основная литература

Калашова А.С. Стилистика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. –ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/66110.html

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный универ-ситет, 2015. — 175 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/63019.html

# Дополнительная литература

Быстров В.Я. Испанский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссвор-ды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. :Мос-ковский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/74700.html

Быстров В.Я. Испанский язык. Сборник коротких рассказов [Электрон-ный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный универ-ситет, 2015. — 48 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/50667.html Салимов П.В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/68610.html

#### Раздел 5. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в целях реализации компетентностного подхода в учебном процессе дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предусматривается широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой.

В процессе изучения дисциплины используются современные коммуникативные технологии, а также техническое оборудование, которым располагает университет. В частности, возможны: использование лингафонного кабинета, где предполагается контроль и оценка работы каждого обучающегося, общение по электронной почте (отправка заданий, ответы на вопросы обучающихся, возникающие в ходе самостоятельной работы), консультации on-line и т.д. Поощряется пользование электронными базами данных, самостоятельный поиск учащимися необходимых материалов в сети.

В учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий. Эти формы сочетаются с внеаудиторной работой.

К основным аудиторным видам работ относятся в частности:

- а) фонетический тренинг, направленный на усвоение артикуляционной базы испанского языка: упражнения на артикуляцию звука в слоге, слове, синтагме, фразе, мини-тексте; упражнения на овладение интонационными моделями; артикуляционная и дыхательная гимнастика;
- б) работа со звукотехническими средствами и наглядными учебно-методическими пособиями;
- в) отработка стереотипных ситуаций и диалогов на базе активного языкового материала с последующей стимуляцией спонтанных высказываний учащихся;

- г) упражнения на устный и письменный перевод с испанского языка на русский и с русского языка на испанский;
- д) упражнения на автоматизацию изучаемых лексико-грамматических явлений, направленных на постепенное перерастание репродуктивной речи в продуктивную;
- е) вопросно-ответные и другие виды парных упражнений;
- ж) ролевые игры, интервью и свободные дискуссии на заданную тему;
- з) сопоставление и анализ языковых явлений испанского языка с аналогичными конструкциями русского и первого иностранного (английского) языков.

Обсуждение тем и проблем, выносимых на занятия, происходит не столько в традиционной форме контроля текущих знаний, сколько в форме презентаций, самопрезентаций, интервью, дискуссий, ориентированных на творческое осмысление обучающимсяи наиболее сложных и интересных вопросов современной жизни.

Таблица 5.1

# Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных практических занятиях

Наименование тем	Используемые образовательные технологии	Часы
Раздел 1 Приветствие и знакомство. Семья, жизнь семьи. Любимые занятия и досуг. Мои друзья и коллеги.	Интервью. Самопрезентация. Интервью. Интервью. Обсуждение. Ролевые игры.	30
Раздел 2 Праздники и подарки. День рождения. Времена года и погода. Путешествие. Город.	Обсуждение. Презентация. Интервью. Ролевые игры. Мини-диалоги.	30
Раздел 3 Распорядок дня. Будни. Работа по дому. Выходные дни. Отдых. Праздники в Испании. Квартира, дом. Дети и родители. Воспитание в семье. Учеба в вузе. Студенческая жизнь. Урок иностранного языка. Компьютер в современной жизни.	Интервью. Ролевые игры. Аудио- диалоги. Дискуссия. «Круглый стол». Обсуждение. Эссе на заданную тему.	30
Раздел 4  Еда и напитки. Рестораны и кафе. Традиции приема пищи в Испании и России. Спорт и физкультура. Спортивные мероприятия. Автобиографические данные. Детство, школа. Покупки, магазины.	Самопрезентация. Интервью. Сбор информации. Обмен мнениями. Эссе на заданную тему. «Круглый стол».	30

Одежда. Современная мода. Внешность человека, его характер. Товары и услуги. Общество и		
потребитель.  Раздел 5 Медицина, болезни. Медицинское страхование. Здоровый образ жизни. Город. Достопримечательности. Городской транспорт. Передвижение по городу. Гостиница. Размещение. Обычаи и традиции в повседневной жизни. Пасха в Испании и России. Путешествие. В бюро путешествий Впечатления. Место и значение испанского языка среди других иностранных языков.	Эссе на заданную тему. «Круглый стол». Сбор информации. Обмен мнениями.	30

### Практикум

**Кейс 1.** Мысленное экспериментирование (видение причинно-следственных связей). Фраза «Представьте себе, что...» \_\_\_\_\_ далее следует тематика кейсового задания.

**Кейс 2.** «Метод мозгового штурма» - кейсовое задание для обучающихся на тему «Здоровый образ жизни» с применением мультимедиа

# РАЗДЕЛ 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наряду с проведением практических занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа*. При самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, развиваются теоретические способности, столь важные для успешной подготовки и защиты выпускной работы обучающегося. Формы самостоятельной работы обучающихся могут быть разнообразными. Самостоятельная работа обучающихся включает: повторение грамматики и выполнение упражнений, изучение представленного на изучаемом языке материала в Интернете, чтение текстов, их оценку, обсуждение и рецензирование; ответы на контрольные вопросы; самотестирование. Выполнение всех видов самостоятельной работы увязывается с изучением конкретных тем.

Таблица 6.1

# Самостоятельная работа

Наименование	Вопросы и задания, выносимые	
разделов\ тем	на самостоятельное изучение	
	Раздел 1	
Указанный материал в	а) Отработка предписанных фонетических упражнений,	
области фонетики,	заучивание наизусть заданных стихотворений и сегментов	
грамматики, лексики, а	текста для закрепления правильной интонации и мелодики	
также	предложения.	
дополнительный	б) Подборка дополнительной лексики по заданной теме.	

Наименование	Вопросы и задания, выносимые	
разделов\ тем	на самостоятельное изучение	
материал,	в) Подготовка презентаций, написание эссе на заданную тему.	
соответствующий	г) Поиск дополнительной информации на заданную тему.	
лексико-граммати-	Подготовка к участию в обсуждении.	
ческим явлениям,		
изучаемым в модуле		
(см. список		
литературы).	Раздел 2	
Указанный материал в	а) Отработка предписанных фонетических упражнений,	
области фонетики,	заучивание наизусть заданных стихотворений и сегментов	
грамматики, лексики, а	текста для закрепления правильной интонации и мелодики	
=		
также	предложения.	
дополнительный	б) Подборка дополнительной лексики по заданной теме.	
материал,	в) Подготовка презентаций, написание эссе на заданную тему.	
соответствующий	г) Поиск дополнительной информации на заданную тему.	
лексико-граммати-	Подготовка к участию в обсуждении.	
ческим явлениям,		
изучаемым в модуле		
(см. список		
литературы).	Danyar2	
Укаранин й матариал в	РазделЗ	
Указанный материал в области фонетики,	а) Отработка предписанных фонетических упражнений,	
<u>.</u>	заучивание наизусть заданных стихотворений и сегментов	
грамматики, лексики, а	текста для закрепления правильной интонации и мелодики	
также	предложения.	
дополнительный	б) Подборка дополнительной лексики по заданной теме.	
материал,	в) Подготовка презентаций, написание эссе на заданную тему.	
соответствующий	г) Поиск дополнительной информации на заданную тему. Подготовка к участию в обсуждении.	
лексико-граммати-	Подготовка к участию в оосуждении.	
ческим явлениям,		
изучаемым в модуле		
(см. список		
литературы).	Раздел 4	
Указанный материал в	а) Отработка предписанных фонетических упражнений,	
области фонетики,	заучивание наизусть заданных стихотворений и сегментов	
грамматики, лексики, а	текста для закрепления правильной интонации и мелодики	
также	предложения.	
дополнительный	б) Подборка дополнительной лексики по заданной теме.	
материал,		
соответствующий	в) Подготовка презентаций, написание эссе на заданную тему. г) Поиск дополнительной информации на заданную тему.	
лексико-граммати-	Подготовка к участию в обсуждении, дискуссиях, ролевых	
ческим явлениям,		
изучаемым в модуле	играх.	
(см. список		
•		
литературы).	Раздел 5	
Указанный материал в	а) Подборка дополнительной лексики по заданной теме.	
области фонетики,		
_	б) Подготовка презентаций, написание эссе на заданную тему.	
грамматики, лексики, а		

Наименование	Вопросы и задания, выносимые
разделов\ тем	на самостоятельное изучение
также	в) Поиск дополнительной информации на заданную тему.
дополнительный	Подготовка к участию в обсуждении, дискуссиях, ролевых
материал,	играх.
соответствующий	г) Написание сочинения на заданную тему.
лексико-граммати-	д) Анализ литературных произведений, входящих в курс
ческим явлениям,	домашнего чтения. Поиск дополнительной информации об
изучаемым в модуле	авторе произведения и об описываемых событиях.
(см. список	
литературы).	

#### **6.1** Темы эссе<sup>3</sup>

- 1. Описание семьи
- 2. Описание внешности и характера человека
- 3. Времена года, состояние погоды.
- 4. Рабочий день, свободное время, хобби, увлечения
- 5. Описание дома
- 6. Ела
- 7. Одежда
- 8. Здоровый образ жизни, спорт

# 6.2. Примерные задания для самостоятельной работы

- 1. Pon un tiempo apropiado de Indicativo: 1. Le dio tal ataque de risa que (revolcarse)...... por el suelo. 2. ¿Dónde (estar) ...... los chicos? (Salir) ...... a dar una vuelta. 3. Se enfadó tanto que le (acercarse)...... a él y lo (agarrar) ....... del cuello. 4. Están jugando con pistolas. ¿Dónde (aprender) ...... a jugar así? 5. (Querer) ...... mucho a mi primer novio, pero eso ya (quedar) ..... atrás. Ahora veo que esa forma de querer (ser) ..... infantil. 6. ¿Por qué estabas tan cansada cuando (encontrarte, yo) .....? – Porque (corregir) ..... unos cincuenta exámenes, po lo menos. 7. Este año mis ingresos (ser) ...... superiores. Tendré que pagar más impuestos. 8. ¡Qué rabia! ¡No están, (salir, ellos) ...... porque no se ve luz. 9. Tú lo (hacer) ...... sin protestar, porque te lo mando yo. 10. ¿Por qué (hacer) ...... Pepe esas tonterías? Las (hacer) ..... para llamar la atención. 11. ¿Tú crees que les resultó difícil hacerlo? No sólo difícil, les (resultar) ..... imposible, porque no llegaron a terminar. 12. ¡Pobrecillo, estuvo solo, sin ayuda de nadie! Hombre, yo le (ayudar) ....., pero no me lo pidió. 13. No te enfades con ellos. Lo (evitar, ellos) ....., pero no pudieron hacerlo. 14. Yo te (acompañar) ...... con mucho gusto, pero me fue totalmente imposible. 15. Si vinieran esta tarde a mi fiesta, no me (gustar) ...... eso.
- A mí me gustaría tener un año entero de vacaciones. (Hacer) muchos viajes, mejor dicho, (dar) la vuelta al mundo. Pero también (querer) disponer de una larga temporada de descanso absoluto:

16. He dicho que no lo (aceptar, yo) ....... Otros lo (hacer) ....., pero yo, no.

17. Creo que no (caber) ..... todos mis muebles en esa furgoneta.

2. Complete este texto poniendo los verbos en la forma que les corresponda:

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем

periódico	os ni (ver) TV:	no (saber) n	ada de nadie.			d para nada, no María a menudo	
	_			-		o es para tanto".	-
						o iré a visitaros	
madre	nos	ha	escrito	en	su	última	carta
que						devolvérselo".	
4.	"Entrégaselo	ya, que	no piensen	que no	queremos	devolvérselo".	El jefe
ordeno 5.	"Dormid	hasta que	se haga	de día".	He d	licho a mis	amigos
6. 1	Un hombre gri	tó : "Aquí ha	y fuego"	•••••		es árabes" – le rec	
				idirian con c	omerciance	s drabes le rev	ziaino a sa
8	A tu compañer	o de trabajo:	"No te apoyes			punto de romper o dije". T	
1							
						nasiado ruido en í: "¿Lo ves? Te	
			-			e están encima de un papel muy in	
-	mama			-		dicho	-
D. 0.77							
						ВАТЕЛЬНОЙ ПРО Опя успеваем	

# (ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ.

7.1 В процессе освоения учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (испанский) для оценивания сформированности компетенций используются оценочные средства, представленные в таблице 7.1.

Таблица 7.1

# Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы в соотношении с оценочными средствами

Планируемые результаты, характеризующие этапы формирования компетенции	Содержание учебного материала	Примеры контрольных вопросов и заданий для оценки знаний, умений, владений	Методы \ средства контроля	
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на				
государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)				
ИУК 4.1	Тематические разделы на	- вопросы к тексту	Тесты	
Знать: основные	протяжении всего курса.	по содержанию и по	(тестовые	
способы анализа и	1. Приветствие и знакомство.	теме;	задания	
обобщения информации,	2. Семья, жизнь семьи.		№1-25)	
правил устной и	3. Любимые занятия и досуг.	- грамматический	Экзамен	
письменной	4. Мои друзья и коллеги.	анализ текста;	(задания к	
коммуникации				

государственном языке	5. Праздники и подарки. День	-творческое задание	экзамену)
Российской Федерации и	рождения.	к прочитанному	No 1-2
иностранном(ых)	6. Времена года и погода.	к прочитанному	Эссе 1-8
1 1	-	DOWN 0 01 1 14	_
языке(ах)	7. Путешествие.	- вопросы к	Задания
HNUC 4.2	8. Город	прослушанному	для
ИУК 4.2	9. Распорядок дня. Будни.	тексту по	самостоят
Уметь: использовать	Работа по дому.	содержанию и по	ельной
приемы анализа	10. Выходные дни. Отдых.	теме;	работы 1-
информации на	11. Праздники в Испании.		2
государственном языке	12. Квартира, дом.	- выполнение	Практику
Российской Федерации и	13. Дети и родители. Воспитание	заданий к тексту;	м 1-2
иностранном(ых)	в семье.		
языке(ах)	14. Учеба в вузе. Студенческая	- контроль	
	жизнь.	релевантости	
	15. Урок иностранного языка.	реакции на	
ИУК 4.3	16. Компьютер в современной	обращения	
Владеть: навыками	жизни.	преподавателя	
устной и письменной	17. Еда и напитки. Рестораны и		
коммуникации	кафе.		
государственном языке	18. Традиции приема пищи в		
Российской Федерации	Испании и России.		
и иностранном(ых)	19. Спорт и физкультура.		
языке(ах)	Спортивные мероприятия.		
	20. Автобиографические		
	данные. Детство, школа.		
	21. Покупки, магазины.		
	22. Одежда. Современная мода.		
	23. Внешность человека, его		
	характер.		
	24. Товары и услуги. Общество		
	и потребитель.		
	25. Медицина, болезни.		
	Медицинское страхование.		
	26. Здоровый образ жизни.		
	27. Город.		
	Достопримечательности.		
	28. Городской транспорт.		
	Передвижение по городу.		
	29. Гостиница. Размещение.		
	30.Обычаи и традиции в		
	повседневной жизни. Пасха в		
	Испании и России.		
	31. Путешествие. В бюро		
	путешествий. Впечатления.		
	32. Место и значение испанского		
	языка среди других иностранных		
	языков.		
VIC 5 C6	HUMATE MEXICULTION 193400	<u> </u>	

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социальноисторическом, этическом и философском контекстах

ИУК 5.1.	Тематические разделы на	- вопросы к тексту	Текущий
Демонстрирует	протяжении всего курса.	по содержанию и по	контроль
толерантное восприятие	1. Приветствие и знакомство.	теме;	на
социальных и	2. Семья, жизнь семьи.	TCIVIC,	занятиях
культурных различий,	3. Любимые занятия и досуг.	- грамматический	Тесты
уважительное и	4. Мои друзья и коллеги.	анализ текста;	(тестовые
бережное отношению к	5. Праздники и подарки. День	анализ текста,	задания
историческому	рождения.	TRONIAGEOG ROJOHHO	мо1-25)
наследию и культурным	6. Времена года и погода.	-творческое задание	Экзамен (
5 5 2	7. Путешествие.	к прочитанному	задания к
традициям. <b>ИУК 5.2.</b> Находит и	8. Город	POHPOOLI II	
<b>ИУК 5.2.</b> Находит и использует	9. Распорядок дня. Будни.	- вопросы к	экзамену 1-2;
	Работа по дому.	прослушанному	задания к
•	10. Выходные дни. Отдых.	тексту по	задания к зачету 1-2
· .,	10. Выходные дни. Отдых. 11.Праздники в Испании.	содержанию и по	Темы эссе
	11. Праздники в испании. 12. Квартира, дом.	теме;	1-8
другими людьми	* * * ' '	D. 1110 1110 1110	
информацию о культурных	13. Дети и родители. Воспитание в семье.		Задания для
٠	14. Учеба в вузе. Студенческая	заданий к тексту;	самостоят
	жизнь.	740 YYE40 O TY	ельной
традициях различных социальных групп.	жизнь. 15. Урок иностранного языка.	- контроль	работы 1-
ИУК 5.3. Проявляет в	16. Компьютер в современной	релевантости	раооты 1- 3
своём поведении	жизни.	реакции на обращения	3
уважительное	лизни. 17. Еда и напитки. Рестораны и	•	
отношение к	кафе.	преподавателя	
историческому	18. Традиции приема пищи в		
наследию и	Испании и России.		
социокультурным	19. Спорт и физкультура.		
традициям различных	Спортивные мероприятия.		
социальных групп,	20. Автобиографические		
опирающееся на знание	данные. Детство, школа.		
этапов исторического	21. Покупки, магазины.		
развития России в	22. Одежда. Современная мода.		
контексте мировой	23. Внешность человека, его		
истории и культурных	характер.		
традиций мира.	24. Товары и услуги. Общество		
ИУК 5.4. Сознательно	и потребитель.		
выбирает ценностные	25. Медицина, болезни.		
ориентиры и	Медицинское страхование.		
гражданскую позицию;	26. Здоровый образ жизни.		
аргументировано	27. Город.		
обсуждает и решает	Достопримечательности.		
проблемы	28. Городской транспорт.		
мировоззренческого,	Передвижение по городу.		
общественного и	29. Гостиница. Размещение.		
личностного характера	30.Обычаи и традиции в		
	повседневной жизни. Пасха в		
	Испании и России.		
	31. Путешествие. В бюро		
	путешествий. Впечатления.		

32. Место и значение испанского	
языка среди других иностранных	
языков.	

# 7.2 . Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации (экзамену/зачету)

#### Экзамен

- 1. Чтение адаптированного текста обиходно-бытового характера на испанском языке объемом 1 100 п. зн.
- 2. Беседа на испанском языке по одной из пройденных тем разговорной практики.

#### Зачет

- 1. Перевод с испанского языка на русский предложенного текста.
- 2. Эссе на проблемную тему объемом 250 слов.

## 7.2.1. Примерные темы для промежуточной аттестации (экзамен)

- 1. Autopresentación.
- 1. En un café o en un restaurante.
- 2. En la Universidad.
- 3. En el aula.
- 4. En clase de español.
- 5. Un dia de la vida de un estudiante ruso.
- 6. Mi familia.
- 7. La pareja de mis sueños.
- 8. Que he hecho esta mañana?
- 9. Mirutinadiaria.
- 10. Qué harás esta semana?
- 11. Qué estamos haciendo ahora?
- 12. Mi casa o mi piso.
- 13. El apartamento de mis sueños.
- 14. Que hiciste la semana pasada?
- 15. Un dia en el cine o el ballet.
- 16. Vamos al campo!
- 17. Un fin de semana.
- 18. Mis vacaciones.
- 19. El clima de Moscú.
- 20. El pais de mis suenos.
- 21. Después de terminar la carrera voy a trabajar en...
- 22. .Cuandoyo era pequeño/a.
- 23. La gran Guerra Patria.
- 24. De pasopara Madrid.
- 25. La integracion, motor del desarrollo
- 26. Restablecimiento de relacionesdiplomaticas entre España y la Union Sovietica.
- 27. En el restaurante.
- 28. ConvenioComercial de Cuba y Polonia.
- 29. En Correos y Telegrafos.
- 30. De compras.

- 31. La cumbre de Helsinki.
- 32. Genio de la pintura universal- Diego Rodriguez de Silva y Velazquez..Genio de la pintura universal- Francisco de Goya
- 33. Rusia.
- 34. Espaňa
- 35. Turismo
- 36. America Latina
- 37. Iberoamerica.
- 38. Las culturasindigenas
- 39. GeniodeSanPetersburgo.
- 40. Comomantenerlapaz y la seguridadinternacional.
- 41. Paises de Asia.
- 42. En busca de unpiso.
- 43. Ciudad de Mexico.
- 44. Antes de ir a la recepcion
- 45. Primerasrelaciones diplomaticas entre Cuba y la URSS.
- 46. El Africa, paises y pobreza. 8. John Reed: famosoperiodista y escritor.
- 47. Julius Fucik:vencedor de la muerte.
- 48. Paises de Oceania. 11. Untestigo de cargo.
- 49. Quienfue Dmitri Shostakovich.
- 50. España y la Guerra.
- 51. MiRuben.
- 52. Organismos politicos y economicosinternacionales.
- 53. Unavisitaimprevista.
- 54. El banquete.
- 55. La segundapartidadel match de ajedrez entre Karpov y Kasparov.
- 56. Defender la calidaddellenguaje.

# 7.2.2. Пример задания для промежуточного контроля (зачета)

]

El banco es una institución financiera que se encarga de la administración de dineros además de otorgar préstamos. Por otro lado, el sistema bancario, es un conjunto de instituciones que dentro de la economía realiza el servicio de banco.

Lo que podemos contarte es que el primer banco moderno fue fundado en Génova, Italia en el año 1406, su nombre era el Banco di San Giorgio; apareciendo así los primeros bancos en la época del renacimiento.

Dentro de las operaciones que cumple la institución financiera, encontramos las operaciones pasivas, en la cuales el banco se dedica a captar recursos por medio de depósitos, es decir, recolectar el dinero de las personas. Aquí encontramos tres categorías: las cuentas corrientes, las cuentas de ahorro y los depósitos a plazo.

Además este tipo de instituciones realizan operaciones activas, es decir, poner dinero en circulación dentro de la economía, generando nuevo dinero de los recursos que obtiene de la captación, pudiendo así otorgar créditos a las personas, empresas u organizaciones que lo requieran.

Existen clases de bancos según el origen del capital; se clasifican en:

Bancos públicos: el capital es aportado por el estado.

Bancos privados: el capital es aportado por accionistas particulares.

Bancos mixtos: su capital se forma con aportes privados y oficiales.

Se clasifican también según el tipo de operación, estos son:

Bancos corrientes: con los que opera el público en general.

Bancos especializados: tienen una finalidad crediticia especifica.

Bancos de emisión: actualmente se preservan como bancos oficiales, estos son los que emiten dinero. Bancos centrales: casas bancarias de categoría superior que autorizan el funcionamiento de entidades crediticias, las supervisan y controlan.

Bancos de segundo piso: aquellos que distribuyen los recursos financieros al mercado a través de otras instituciones financieras que actúan como intermediarios.

Dentro de este sistema trabajan una red de personas con conocimientos adecuados para pertenecer a esta entidad. Estos son guardias, cajeros, ejecutivos, contadores, auditores, etc.; trabajadores que hacen que el banco funcione día a día.

II

En España la enseñanza obligatoria empieza a los 6 años y termina a los 16.

La Educación infantil comprende a los niños desde 0 años hasta los 6 años de edad.

La Educación Primaria es obligatoria y está compuesta por tres ciclos, con dos cursos cada uno. Comprende desde los 6 hasta los 12 años.

La Educación Secundaria Obligatoria (ESO) comienza con los 12 y dura hasta los 16 años. Está compuesta de dos ciclos con dos cursos cada uno; un ciclo básico, común para todos los niños, y un ciclo orientado, según una u otra área del conocimiento. Al concluir el ESO el alumno se decide o continuar sus estudios de Bachillerato o de Formación Profesional.

Bachillerato. Es de carácter voluntario, está compuesto de dos cursos que duran desde los 16 hasta los 18 años. Es una formación cuyo objetivo es preparar a los chicos para la posterior Educación Superior.

La Formación Profesional prepara a los estudiantes para distintas actividades en el campo profesional.

La Educación Superior es impartida por la universidad y los institutos universitarios que otorgan el título de grado (licenciatura) y postgrado (máster y doctorado).

# 7.3.3. Примерные тестовые задания для контроля (мониторинга) качества усвоения материала

1. D	etrás del hospital	_ una farmacia.
•	está	
•	es	
•	hay	
2. M	laría es muy	, pero hoy está .
•	tranquila / nerviosa	
•	tranquilo / nerviosa	
•	tranquilo / nervioso	
3	hablar castellano	?
•	Sabes	
•	Tienes	
•	Puedes	
4	te llamas y	estudias?
•	Cómo / dónde	
•	Como / donde	
•	Dónde / cuántos	
5. Y	o a las siete de la maña	na.

me acuesto

•	me despierto
•	diesperto
6. José	mucho en su próximo examen.
•	pienso
•	piensa
•	pensa
7. Nose	otras perfectamente el coche.
•	conducís
•	conducimos
	traducimos
8. Tú_	muy simpático pero ahora enfadado.
	sois / son
	eres / estás
	estás / eres
	oces a Mercedes y a Margarita? No, yo no conozco.
	les
	la
	las
	e es radio. Sí, es verdad es
	mí / la tuya
	mi / tuya
	mío / tuyo
	os bolígrafos son y los que están sobre la mesilla son
	esos / aquellos
	mis / tus
	míos / tuyos está Tía Tula? Tía Tula está en Salamanca.
	Dónde
	Cómo
•	Cuándo
	niño lava las manos.
1 <i>3</i> . L1	se
•	las
•	le
14. A é	el los bombones.
•	le gusta
	le gustan
•	se gustan
15. Ho	y hace calor.
•	muy
•	mucho
•	bueno
16. El <sub>1</sub>	próximo fin de semana a viajar a Alicante.
•	tenemos
•	vamos
•	debemos
17. Pec	dro nunca
•	le peino
•	se peino
•	se peina
-	be permu

<ul> <li>hablan</li> </ul>
• dice
• dicen
19. Cuántos años?
• tienes
• tengas
• hay
20. 186 se escribe:
<ul> <li>ciento ochentaiséis</li> </ul>
• cien ochentaiséis
<ul> <li>ciento ochenta y seis</li> </ul>
21. Los hijos de mi tío son mis
<ul><li>hermanos</li></ul>
• primos
<ul><li>hijos</li></ul>
22. No me gusta nada la opera
Yo tampoco
A mí también
A mí tampoco
23. Qué hora es?
• Es la una y media
• Es la una y media
• Es una media
24. Él no <u>hacer e</u> ste ejercicio y vosotros lo hacer.
<ul> <li>puede / podéis</li> </ul>
<ul> <li>puedo / puedéis</li> </ul>
<ul> <li>podo /podeis</li> </ul>
25. Voy Madrid.
• de
• a
• en
7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности
7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивани
процедуры оценивания примения и процедуры оценивания

# Я

# 7.4.1. Вопросов и заданий для текущей и промежуточной аттестации

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:

- усвоения теоретических положений дисциплины, правильность Уровень формулировки основных понятий и закономерностей.
  - 2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
  - 3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
  - 4. Умение связать теорию с практикой.

18. Ellos no me\_\_\_\_\_ la verdad.

5. Умение делать обобщения, выводы.

# Шкала оценивания на экзамене

Оценка	Критерии выставления оценки
	Обучающийся должен:
	- продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний
	программного материала;
	- исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически
Отлично	стройно изложить теоретический материал;
	- правильно формулировать определения;
	- продемонстрировать умения самостоятельной работы с
	литературой;
	- уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
	Обучающийся должен:
	- продемонстрировать достаточно полное знание
	программного материала;
	- продемонстрировать знание основных теоретических
v	понятий;
Хорошо	достаточно последовательно, грамотно и логически стройно
	излагать материал;
	- продемонстрировать умение ориентироваться в литературе;
	- уметь сделать достаточно обоснованные выводы по
	излагаемому материалу.
	Обучающийся должен:
	- продемонстрировать общее знание изучаемого материала;
	- показать общее владение понятийным аппаратом
	дисциплины;
Удовлетворительно	- уметь строить ответ в соответствии со структурой
	излагаемого вопроса;
	- знать основную рекомендуемую программой учебную
	литературу.
	Обучающийся демонстрирует:
Неудовлетворительно	- незнание значительной части программного материала;
	- не владение понятийным аппаратом дисциплины;
	- существенные ошибки при изложении учебного материала;
	- неумение строить ответ в соответствии со структурой
	излагаемого вопроса;
	- неумение делать выводы по излагаемому материалу.

#### Шкала оценивания на зачете

Оценка	Критерии выставления оценки	
Зачтено	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.	
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.	

# 7.4.2. Письменной работы (эссе)

# При оценке учитывается:

- 1. Правильность оформления
- 2. Уровень сформированности компетенций.
- 3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
- 4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
- 5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
- 6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
- 7. Использование необходимых источников.
- 8. Умение связать теорию с практикой.
- 9. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.2.2

### Шкала оценивания эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен:
	- продемонстрировать общее знание изучаемого материала;
	- показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;
	- уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого
	вопроса;
	- знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
	Обучающийся демонстрирует:
Не зачтено	- незнание значительной части программного материала;
	- не владение понятийным аппаратом дисциплины;
	- существенные ошибки при изложении учебного материала;
	- неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;
	- неумение делать выводы по излагаемому материалу

# 7.4.3. Тестирование

Таблица 7.4.3

# Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

7.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.

**Качество** знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

**Умения**, как правило, формируются на занятиях семинарского типа занятиях, а также при выполнении лабораторных работ. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико ориентированных заданий, моделирующих решение ИМ производственных социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научноисследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д. При этом обучающийся поставлен в условия, когда он вынужден самостоятельно (творчески) искать пути и средства для разрешения поставленных задач, самостоятельно планировать свою работу и анализировать ее результаты, принимать определенные решения в рамках своих полномочий, самостоятельно выбирать аргументацию и нести ответственность за проделанную работу, т.е. проявить владение навыками. Взаимодействие с преподавателем осуществляется периодически по завершению определенных этапов работы и проходит в виде консультаций. При оценке владения навыками преподавателем оценивается не только правильность решения выполненного задания, но и способность (готовность) обучающегося решать подобные практико-ориентированные задания самостоятельно (в перспективе за стенами вуза) и, главным образом, способность обучающегося обосновывать аргументировать свои решения и предложения. Устный опрос - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

**Тесты** являются простейшей форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

Практические занятия - реализуют дидактический принцип связи теории с практикой и ориентированы на решение следующих задач: углубление, закрепление и конкретизацию знаний, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы; формирование практических умений и навыков, необходимых в будущей профессиональной деятельности; развитие умений наблюдать и объяснять явления, изучаемые; развития самостоятельности. На практических занятиях преподаватель организует детальное рассмотрение обучающимися отдельных теоретических положений учебной дисциплины и формирует умения и навыки их практического применения путем выполнения соответствии поставленных задач.

# Раздел 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

#### 8.1. Методические рекомендации по написанию эссе

Эссе (от французского essai – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрениями и базироваться на фундаментальной науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;
- стиль изложения научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

# 8.2. Методические рекомендации по использованию кейсов

*Кейс-метод* (*Case study*) — метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

# 8.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач

Компетентностно-ориентированное задание — это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрирование доказательств наличия у обучающихся компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

- направленные на подготовку конкретного практико-ориентированного продукта (анализ документов, текстов, критика, разработка схем и др.);
- аналитического и диагностического характера, направленные на анализ различных аспектов и проблем;
- связанные с выполнением основных профессиональных функций (выполнение конкретных действий в рамках вида профессиональной деятельности, например формулирование целей миссии, и т. п.).

# РАЗДЕЛ 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

# Основная литература<sup>4</sup>

Калашова А.С. Стилистика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Северо-

-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Из ЭБС

Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. –ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/66110.html

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный универ-ситет, 2015. — 175 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/63019.html

# Дополнительная литература<sup>5</sup>

Быстров В.Я. Испанский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссвор-ды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон. текстовые данные. — М. : Мос-ковский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/74700.html

Быстров В.Я. Испанский язык. Сборник коротких рассказов [Электрон-ный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный универ-ситет, 2015. — 48 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/50667.html

Салимов П.В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : KAPO, 2015. — 432 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/68610.html

# Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

# Интернет-ресурсы, современные профессиональные базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

# Интернет-ресурсы

http://www.iprbookshop.ru 3EC«IPRsmart»

http://www.rsl.ru – Российская государственная библиотека.

### Современные профессиональные базы данных

http://pravo.gov.ru/ Официальный интернет-портал правовой информации

http://www.nlr.ru/ Российская национальная библиотека.

http://www.bbbook.ru/ Электронная библиотека BBbook.RU.

### Информационно-справочные и поисковые системы

http://www.multitran.com

http://www.lingvo.ru/

http://www.paralink.com/context

http://www.translate.ru/

http://www.sciencedirect.com

Сайт журнала "El mundo" – elmundo.es

Сайт журнала "ABC" – abc.es

Сайт журнала "El País" – elpais.com

Сайт журнала "La vanguardia" – lavanguardia.es

Сайт журнала "La razón" – larazon.es

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

ЭБС «IPRsmart» http://www.iprbookshop.ru

http://www.spain.sc/news

http://www.edelsa.es

http://www.edinumen.es

http://www.sm-ele.com

www.google.es, www.yahoo.es

-

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Из ЭБС

www. dle.rae.es – сайт on-line словарей издательства RAE

http://www.multitran.ru/-online-словарь

http://linguists.narod.ru/map.html-сайт для переводчиков и лингвистов

Журналы: ¿Qué tal?, ¡Hola!, El Jueves, Revista de Occidente

Компьютерные словари LINGVO 12

On line словарь DRAE /Diccionario de La Real Academia Española/ (2017)

## Комплект лицензионного программного обеспечения

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

#### Свободно распространяемое программное обеспечение

Комплект онлайн сервисов GNU ImageManipulationProgram, свободно распространяемое программное обеспечение

### Программное обеспечение отечественного производства:

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO - 3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

# Раздел 10. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Учебная аудитория для	Специализированная учебная мебель:
проведения занятий лекционного	
типа, занятий семинарского типа	Технические средства обучения, служащие
групповых и индивидуальных	для предоставления учебной информации
	оольшой аудитории:
консультаций, текущего контроля	доска аудиторная, компьютер, проектор, экран
и промежуточной аттестации	
Помещение для самостоятельной	Комплект специальной учебной мебели.
работы	Мультимедийное оборудование:
	видеопроектор, экран, компьютер с
	возможностью подключения к сети
	"Интернет" и ЭИОС

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).